

по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здравье, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Източено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във вашата държава.

КОМЕНТАРИИ / ПРЕДПОСЪВЕТА

Неспазване на предпазни мерки на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последиците от произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU BY

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.

УСТАНОВКА

Технические изменения засережены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Всеми действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Присоединительные провода следует провести таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагреваемыми частями изделия.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется:

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Консервацию проводить при выключенном питании. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химические чистящие средств. Изделие питается исключительно значительным напряжением или указанным напряжением.

Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами. Источник света нагревается до высокой температуры. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Все провода и взаимодетствующие со светильником элементы следует разместить таким образом, чтобы не допустить столкновения с нагреваемыми частями системы освещения. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смотреть иллюстрацию. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д. Рекомендуется контролировать исправности всех соединений и элементов системы освещения.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное.

P2: Максимальная мощность источника света.

P3: Лампочка галогенная.

P4: Цоколь / патрон.

P5: Угол наклона светильника.

P6: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P7: Изделие непригодно для прикрытия теплоизоляционным материалом.

P8: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.

P9: Применять только внутри помещений.

P10: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.

P11: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P12: Светильник, в котором можно использовать галогенные лампочки самохраные или имеющие собственную защиту.

P13: Символ обозначает, что изделие не предназначено для установки на обычной строгаемой основе.

P14: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

P15: Изделие не работает с утепительными освещением.

P16: Товар не предназначен для акцентирования освещения.

P17: Лампа не может быть использована в условиях, при которых она подвергается воздействию влаги.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заблаговременно о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросы.

P18: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют местные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено не в количестве, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего издания на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрації. Перед першим використанням необхідно перевірити механічне кріплення і електричне підключення згідно з інструкцією. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується в середній приміщенні.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування проводити лише при відключеному живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругу з вказаного діапазону. У виробі використовується джерело освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високої температури. Виріб може нагріватися до високої температури. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Всі проводи і елементи з'єднані з світильником необхідно розташувати так, щоб уникнути контакту з елементами освітлювальної системи, що нагріваються. Регулювання напрямку освітлення (або зміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб встигне охолонути). Не закривати виріб. Обладнання не можна закривати спеціальною формою переробки / регенерації / знешкодження. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавці обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга.

P2: Максимальна потужність джерела світла.

P3: Галогенна лампа розжарювання.

P4: Цоколь / патрон.

P5: Регулювання кута світильника.

P6: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).

P7: Виріб не пристосований для покриття теплоізоляційним матеріалом.

P8: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.

P9: Використовується лише в середній приміщенні.

P10: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.

P11: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.

P12: Світильник, у якому можна використовувати самозберігаючі галогенові лампи розжарювання, або лампи з власним екраном. Увага: аналогічне позначення лише стосується на лампи.

P13: Символ означає, що виріб не можна встановлювати на поверхні з нормальними параметрами з'єднання.

P14: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

P15: Виріб непристосований до співпраці із затенюваним освітленням.

P16: Продукт не призначений для акцентного освітлення.

P17: Лампа не може бути використана в умовах, при яких вона піддається впливу вологи.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Пікуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P18: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавці обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пошкожу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAIKUMAS

Gaminys skirtas varoti buitose bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamas įgaliavimas. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinai atjungti maitinimą. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyje yra išlygiuoti mechaniniai sumontuoti ir tinkama būdu elektriniai sujungtas. Prijungiamieji laidai turi būti išveduoti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkaitančiomis gaminio dalimis.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtas varuoti patalpų viduje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir savais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Gaminį reikia montuoti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Gaminiai reikia laikyti šviesos šaltiniu, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Šviesos šaltinis susyla iki aukštos temperatūros. Gaminys gali būti iki padidintos temperatūros. Neuždeginti gaminių apdangalai. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Visus laidus ir elementus bendradarbiaujančius su šviestuvu reikia įlaistyti tokiu būdu, kad jie nesusidurtų su susiluisiomis apšvietimo sistemos dalimis. Švietimo krypties reguliavimą ir/arba šviesos šaltinio keitimą atlikti gaminiui atausus. Šviesos šaltinį keičiant galima atlikti gaminiui atausus. Žiūrėti iliustracijas. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulks, vandenio drėgmė, vibracijos ir pan. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

VERTINGŲJŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa.

P2: Maksimali šviesos šaltinio galia.

P3: Halogeninė lempuotė.

P4: Galutinė įtampa.

P5: Šviestuvo kampinė reguliacija.

P6: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P7: Gaminio negalima apdengti termozolizacine medžiaga.

P8: II klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.

P9: Vartoti tik patalpų viduje.

P10: Apsauga nuo kietai kūnų didesnių negu 12mm.

P11: Simbolis reiškia minimalų atstumą kokį gali turėti šviestuvai (jo šviesos šaltinis) nuo apšviemųjų vietų ir objektų.

P12: Šviestuvai, kuriuose galima laikyti halogenines lempas su savitu ekranavimu arba turinčias nuosavą gaubtą.

P13: Simbolis reiškia, kad gaminyje netinka montuoti ant normaliai degaus pagrindo.

P14: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.

P15: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.

P16: Gaminys nėra skirtas paryškinijam apšvietimui.

P17: Lempos negalima naudoti sąlygose, kuriose veiklama ji drėgmės.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės svarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P18: Šis ženklėlis nurodo, kad sudėvėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip palenktini gaminių negalima išmesti komunaliniu atliekų švaistymu kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonų sveikatai, jems turi būti laikomas specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų užtvėrimą, nukentėjimimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkimų/priėmimų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekui kuris neperžengia šio tipo nupirkio įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējam izmantojumam.

МОНТАЖ

Изделие велит техникas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatīties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemērotas mehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vadī jāsakārto tajā veidā, lai tie neienāktu saskarē ar izstrādājuma iesildītājam daļām.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā.

EKSPĻUĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Izstrādājums jāapgādā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādīta apjomā. Izstrādājums jālieto gaismas avoti, kādu parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots iesilt līdz aukstai temperatūrai. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Neapklājiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaismai. Visi vadi un elementi, kas sadarbojas ar rāmi jānovieto tajā veidā, lai nelūtu tiem ienākt saskarē ar apgaismojuma sistēmas iesildītājam daļām. Spīdēšanas virziena regulēšana un/vai gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzisis. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzisis: skatīties ilustrācijas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas un līdz. Ieteicams pārbaudīt visu savienojumu un apgaismojuma sistēmas elementu pareizību.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominālais spriegums.

P2: Gaismas avota maksimālā jauda.

P3: Halogēna spuldze.

P4: Korpusa / rāmis.

P5: Gaismeņa leņķa regulācija.

P6: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).

P7: Ražojumu nedrīkst pārklāt ar termozolācijas materiālu.

P8: Klase II. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprinātā izolācija.

P9: Lietot tikai telpu iekšā.

P10: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.

P11: Simbolis nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismojot objektiem.

P12: Apgaismojuma rāmis, kādā var izmantot halogēna spuldzi ar savu ekranu vai ar savu aprakli.

P13: Simbolis nozīmē, ka izstrādājums nav piemērots montāžai uz normāli uzliesmojošas virsmas.

P14: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Mutas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

P15: Izstrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm.

P16: Izstrādājums nav paredzēts akcentējošam apgaismojumam.

P17: Lampu nevar izmantot apstākļos, kuros tā tiktu pakļauta mitruma iedarbībai.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtnējo vidi. Ieteicam skīrot iepakojumu atkritumos. P18: Īs apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi lietot elektriskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildes gadījumā paredzot ražotājam sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pierēpas speciāla tīra pārstrādāšanas / atveļošanas izmantošana / reciklēšana / neutralizēšana. Informāciju par vākšanas/sapēšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības vai šī tīpa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tīpa iepirktas iekārtas daudzumu. Iepirkšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šis instrukcijas norādījumi neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS-L, TRIBIS-O

TRIBIS